

SURFACES
FROM
THE
ANTIPODES —

CLEAF

La collezione di superfici Cleaf è un sistema aperto, in continuo sviluppo. Una molteplicità di finiture e decorativi che creano una sorta di pelle nobile per il mondo dell'arredo e dell'interior design. Il concept espositivo Surfaces from the Antipodes offre una lettura trasversale della collezione attraverso la scoperta di quattro ambienti diametralmente opposti – il ghiacciaio, il deserto, la foresta, la città – per enfatizzare la capacità delle superfici Cleaf di replicare le sensazioni tattili e visive di alcuni materiali in essi presenti – come il ghiaccio, la roccia, la sabbia, il legno, il cemento, il metallo – sfruttando le innovazioni tecnologiche esistenti.

The Cleaf surface collection is an open system in continual development. A multiplicity of textures and decoratives that offer an elegant skin for the world of furniture and interior design. The exposition concept Surfaces from the Antipodes offers a comprehensive picture of the collection through a glimpse of four diametrically opposed environments – glacier, desert, forest, city – highlighting the capacity of Cleaf surfaces to replicate the tactile and visual sensations of the materials in it – ice, rock, sand, wood, cement, metal – using existing technological innovations.



glacier

Il ghiacciaio è un accumulo naturale di ghiaccio dovuto alla trasformazione della neve meteorica, soffice e porosa, dapprima in neve granulare, poi in ghiaccio bolloso, opaco e biancastro, infine in ghiaccio di ghiacciaio, trasparente e di colore bianco o verde-azzurro. Questo processo si attua sotto l'effetto della pressione della massa nevosa sovrastante e grazie alle ripetute azioni di gelo e disgelo.

A glacier is a natural accumulation of ice created by the transformation of fallen snowflakes, soft and porous, first into granular snow, then into ice full of air bubbles, opaque and dirty white. Finally this is turned into glacier ice, transparent, white or turquoise green and blue through the pressure of the weight of snow lying on top and repeated freezing and thawing.



PRIMOFIORE UA97



CONCRETA FB50



PRIMOFIORE FB45



ARES UA92



SABLÉ LR16



ESPERIA S138



IDEA FB81



IDEA FB80



TALCO FB77



SABLÉ LR50



de— sert

Il deserto è un tipo di paesaggio determinato da un regime climatico con precipitazioni annue inferiori a 200 mm, dove è predominante l'azione eolica. Il vento solleva e asporta facilmente, per la mancanza o scarsità di una copertura vegetale, i materiali minuti dispersi sul suolo e consuma la roccia superficiale. Il materiale di cui il vento è carico viene poi depositato, quando la sua energia diminuisce, in dune: rilievi o collinette sabbiosi di varia foggia, ma mobili.

A desert is a landscape caused by an annual climate regime of less than 200 mm of rainfall, plus the prevailing action of wind. With no or scant vegetation cover, the wind readily blows away minute particles of matter dispersed on the ground and consumes rock surfaces. As it dies down it then deposits this material in dunes: mobile hills and mounds of sand of various shapes and sizes.





DUNA FC07

ARES FB61

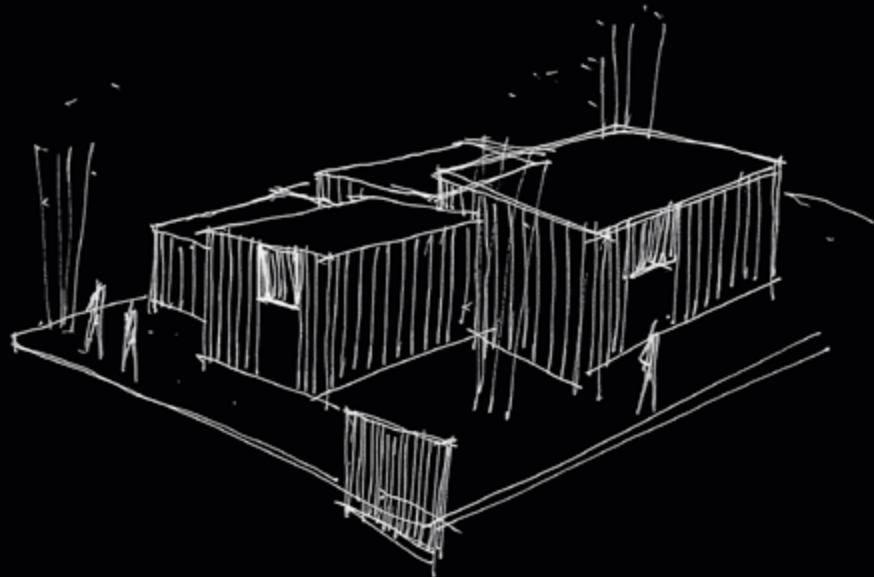
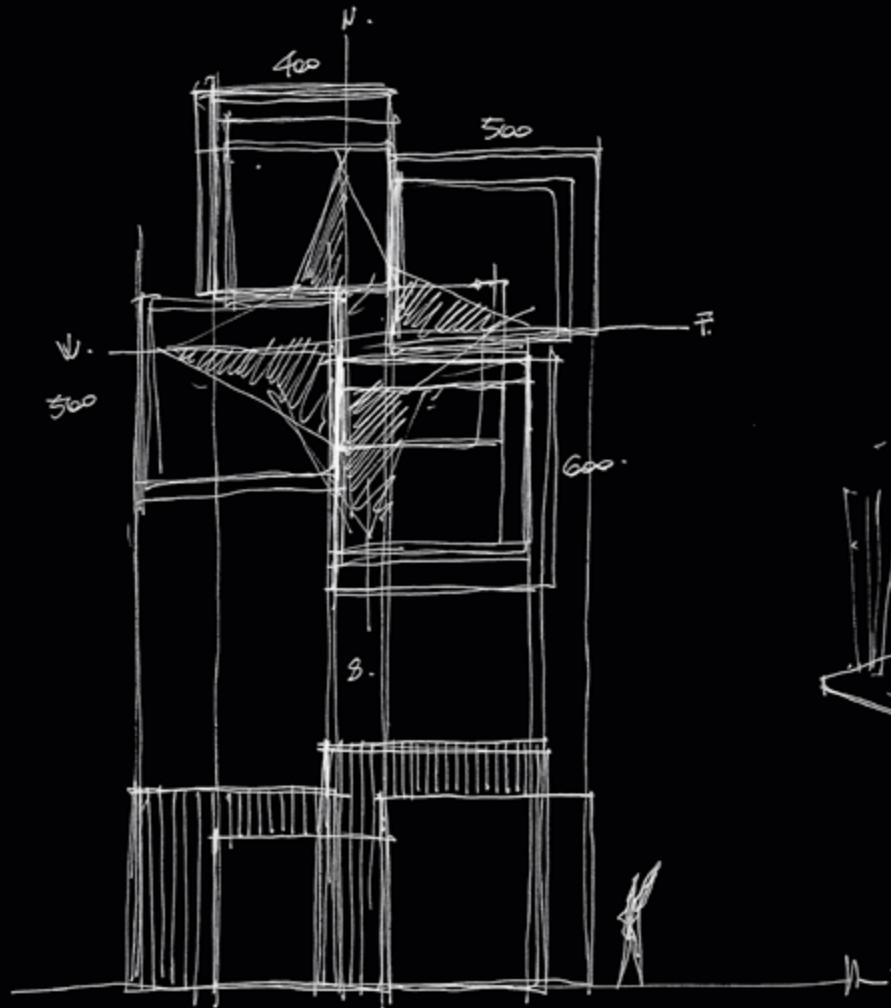
PIOMBO HM04

REFLEX UA94

SABLE LR63

SHERWOOD B073

ALPACA FA41



fo— rest

La foresta è l'insieme di piante arboree distribuite su una vasta superficie di terreno. La distinzione tra foresta e bosco si basa essenzialmente sull'estensione, sull'abbondanza e sulla regolarità della vegetazione. Nelle aree tropicali le specie sono molto più numerose che altrove e la foresta si compone di diversi piani di vegetazione, in quanto molte specie possono vivere dove la luce è schermata dalla chioma di alberi più alti.

A forest is a huge variety of trees and plants distributed over a vast area. The difference between forest and woodland is essentially the size, abundance and regularity of the vegetation. In the tropics the species are much more numerous than elsewhere and the forest is made up of several layers of vegetation, with many species thriving in the shade created by the tree canopy high above.





MILLENNIUM S083



ESPERIA S139



PEMBROKE S120



PRIMO FIORE UJ73



SABLÉ LR45



NADIR FB10



SABLÉ LR22

SABLÉ LR33



ARES UB21



SABLÉ LR64



SHERWOOD S071



IDEA FB85

ci—
ty

La città è uno degli elementi umani dello spazio geografico: in particolare un elemento insediativo e un elemento economico; può essere anche un elemento politico e un elemento culturale. Da tale molteplicità di funzioni si evince l'importanza della città e si comprende come essa risulti uno degli elementi-guida dell'organizzazione dello spazio.

A city is one of the human elements of geographical space. It can be a place of settlement and business, but it can also be a political and a cultural space. This multiplicity of functions is what makes the city so important as a key factor in the organization of space.



IDEA FC10

SHERWOOD S095

ARES FB02

ARES FB44

CONCRETA FB68

ARES UB18

MOSAICO UB02

ARES UA88

NADIR UB16

TOUCHER FB00

Cleaf è un'azienda italiana che produce superfici e soluzioni innovative per il settore dell'arredo e dell'interior design. Pannelli nobilitati, laminati e bordi interamente sviluppati all'interno dei siti produttivi in Brianza e installati in tutto il mondo da architetti e aziende per creare spazi stimolanti in cui vivere e lavorare.

Cleaf is an Italian company producing innovative surfaces and solutions for the furniture and interior design industries. Faced panels, laminates and edges exclusively manufactured at production sites in Brianza are installed worldwide by architects and companies building inspirational spaces for living and working.

GRAPHIC DESIGN —
Blackspace

COLORS —
Quinta Classe Srl

PRINT —
Grafiche Boffi
Italy 2018

SURFACES FROM
THE ANTIPODES
a project-installation by Cleaf

ARCHITECTURE —
Bestetti Associati

INSTALLATIONS —
Studioepepe

ILLUSTRATION —
Anna Parini

VIDEO INSTALLATION —
Propp

SOUND DESIGN —
Painè Cuadrelli

#SurfacesfromtheAntipodes

Cleaf
Via Bottego 15
20851 Lissone MB Italia
tel. +39 039 2074
fax +39 039 2017820
info@cleaf.it

© Copyright 2018 CLEAF spa
all rights reserved

